

<<正义诸领域>>

图书基本信息

书名：<<正义诸领域>>

13位ISBN编号：9787544709453

10位ISBN编号：7544709450

出版时间：2009-6

出版时间：译林出版社

作者：[美] 迈克尔·沃尔泽

页数：397

译者：褚松燕

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

这里收入的译著，大多来自“人文与社会译丛”的出版计划，其中有的已经问世多年，有的则还没有来得及印行，现在都被统筹到了新的系列中。

于是又要为此写一篇新序。

也好！

趁着这个时机，我就来交代一下这套丛书的初始动机。

已经事过差不多二十年，所以不妨更加坦诚地披露：自己对于这类著作的心灵饥渴，当年是在街头的人流中突然涌现的。

仿佛遭遇了大地震一样，我冷不防近乎绝望地发现，周边再没有什么可以遮风挡雨的，而头脑中更是空空如也——以往读过的那些迂远的智慧书，如今信着全无是处！

这样一来，就势必要从头读起，否则就无力去因应深重的当代危机。

正是在这种发奋的心境中，这套丛书既延展了八十年代，又突破了八十年代。

无论要为此陷入多少繁琐的细节，我念兹在兹的都一直在于：对于中国问题的解答，甚至对于中国问题的确认，都不能仅凭勇敢与冲动，还同样需要沉潜与周密。

## <<正义诸领域>>

### 内容概要

本书是从分配的角度对正义所做的研究。

作者认为，在任何社会，正义存在于社会诸善的分配之中。

不同的物品应有不同的分配原则。

作者归纳与证明了三种不同的分配原则，这就是市场交换、需要与应得。

不同的物品应遵循不同的分配原则，这便是作者所说的多元的正义、复合的平等。

<<正义诸领域>>

作者简介

作者：(美国) 迈克尔·沃尔泽 (Walzer.M.) 译者：褚松燕

<<正义诸领域>>

书籍目录

主编序

译者的话

中文版序

序言

致谢

第一章 复合平等

多元主义

物品的理论

支配与垄断

简单平等

专制与复合平等

三个分配原则

自由交换

应得

需要

等级制和种姓制社会

立论的背景

第二章 成员资格

成员与陌生人

类比：居民区、俱乐部和家庭

领土

“白人的澳大利亚”与必需品的要求

难民

外国人身份与归化

雅典外侨船

客籍工人

成员资格与正义

第三章 安全与福利

成员资格与需要

公共供给

公元前4和前5世纪的雅典

中世纪的犹太人共同体

公平的份额

供给的程度

美国人的福利国家

医疗保健实例

对慈善与依赖性的一个注释

血液和金钱的例子

第四章 货币与商品

普遍诱惑

金钱不能买到什么

1863年的征兵

受阻的交易

金钱能够买到什么

市场

<<正义诸领域>>

世界最大的百货商店  
洗衣机、电视机、鞋子和汽车  
工资决定  
再分配  
赠与与继承  
西太平洋的礼物交换  
拿破仑法典中的赠与  
第五章 公职  
公职领域的简单平等  
精英统治体制  
中国的考试制度  
资格的意义  
裙带关系有什么错？

公职的保留  
美国黑人的例子  
职业化与公职的傲慢  
对公职的遏制  
小资产阶级的世界  
工人的控制  
政治委任

第六章 艰苦的工作  
平等与艰苦  
危险的工作  
劳累的工作  
以色列的基布兹  
肮脏的工作  
旧金山的清洁工

第七章 自由时间  
闲暇的意义  
两种休息形式  
休假短史  
安息日观念

第八章 教育  
学校的重要性  
阿兹特克人的“年轻人之屋”  
基础学校教育：自治与平等  
房顶上的西勒尔  
日本的例子  
专业学校  
乔治·奥威尔上学的日子  
联合与分隔  
私立学校与教育票券  
天才追踪  
融合与乘校车  
街区学校

第九章 亲属关系与爱

<<正义诸领域>>

情感的分配

柏拉图笔下的护卫者

家庭和经济

曼彻斯特, 1844年

婚姻275

公民舞会

“约会”观

妇女问题

第十章 神的恩宠

教会和国家之间的屏障

清教共和国

第十一章 承认

争取承认的斗争

头衔社会学

公共荣誉和个人应得

斯大林的斯达汉诺夫工作者

诺贝尔文学奖

罗马人和其他的胜利

惩罚

雅典的贝壳放逐法

预防性拘留

自负与自尊

第十二章 政治权力

主权与有限政府

权力运用所受到的阻碍

知识 / 权力

国家之舟

惩戒机构

财产 / 权力

例子：伊利诺斯州的普尔曼

民主公民资格

雅典的抽签制

政党和初选

第十三章 暴政与公正的社会

正义的相对性与非相对性

20世纪的正义

平等与社会变迁

索引

译后记

## &lt;&lt;正义诸领域&gt;&gt;

## 章节摘录

供给的程度福利与安全领域中的分配正义有双重含义：首先，它指对需要的承认；第二，它指对成员资格的承认。

物品必须提供给需要它的成员，因为他们需要它们；但这些物品必须以一种能维持他们成员资格的方式提供。

然而，这并不是说成员们有权对任何特定一组物品提出要求。

只有在一个共同体采用某种相互供给计划时，福利权才是确定的。

在此应当做出强有力的论证来说明，在既定历史条件下，如此这般的计划应予采纳。

但这些并非关涉个人权利的论证，而是关于一个特定政治共同体的特征的论证。

因为雅典人并没有拨出公共资金用于儿童教育，所以任何人的权利都没有被践踏。

也许他们相信——可能他们是对的——城邦的公共生活就是足够的教育。

成员们能够合法要求的权利是一类更为一般的权利。

它无疑包括霍布斯式的生命权的某种翻版，包括某种基于公共资源而要求的基本生计。

当有足够食物时，没有一个共同体会坐视其成员饿死；没有一个政府能够在这种时期消极地袖手旁观——如果它自称是一个共同体所有、所治和所享的政府，它就更不会那么做。

1840年代爱尔兰土豆饥荒时期大不列颠统治者的冷漠是一个无可置疑的明证，说明爱尔兰是一个殖民地，一块被征服的土地，而不是大不列颠的真正组成部分。

这并不是要证明冷漠的合理性——宗主国对殖民地和被征服的民族负有义务——而只是说明爱尔兰人如果有一个他们自己的政府——事实上，任何类型的政府都行，他们就会得到较好的照应。

可能柏克最贴切地描述了此时处于危险中的基本权利，他写道：“政府是人类智慧的发明，用于满足人类的需求。

人们有权要求由这一智慧提供满足他们需求的物品。

”在此只需说明，此处所讨论的智慧并非如柏克似乎认为的那样是统治阶级的智慧，而是整个共同体的智慧。

只有共同体的文化、特色、普遍共识才能界定应该满足的“需要”。

但文化、特色和普遍共识并不是既定的事物，它们并不是自发起作用的，在任何特定时刻，公民们都必须就相互供给的程度展开辩论。

他们争论社会契约的意义、安全和福利领域的最初和被反复重申的观念。

这并不是如约翰·罗尔斯所描述的一种假想的或理想的契约。

如罗尔斯所说，原初状态中理性的男人们和女人们，对他们的社会地位和文化知识没有任何特殊了解，可能会就他们被告知需要的任何物品选择一种平等的分配。

但是一旦知道自己是谁，身处何地，这个公式在决定人们将做出什么选择或他们应当做出什么选择这个问题上就不会有很大帮助。

在一个有着特定文化、竞争性的善观念、资源稀缺、需要难以捉摸且繁多的社会，不可能有一个普适的惟一公式。

不可能有一个惟一的普遍认可的路径，可以把我们从像“公平份额”之类的概念的认知通约到这一概念适用的一组综合性物品。

那么，我们享有什么样的公平份额呢？

正义、安宁、自卫、福利和自由：这是美国宪法提供的一张清单。

你可以解释说这是一份无遗漏的清单，但这些措辞是模糊的；它们至多为公共辩论提供了一个起点。

在这场辩论中，适用的标准是一个更大的理念：柏克意义上的一般权利，它只有在一定的条件下才能起到一定的作用，并且，在不同的时间和不同的地点要求不同种类的供给。

这个理念仅仅是：我们走到一起，形成一个共同体，目的是为了应付我们独自无法应付的困难和危险。

因此，无论何时，只要我们发现自己正面对那样的困难和危险，我们就寻求共同体的帮助。

随着个人能力与集体能力之间平衡的变化，人们所寻求的帮助的种类也在变化。

## &lt;&lt;正义诸领域&gt;&gt;

西方的公共卫生史可以很有说服力地用这些措辞来表达。

如希腊人和犹太人的例子所说明的，某些最低供给是非常古老的，所采取的措施是共同体的一项功能，反映着共同体对危险的辨别力和医学知识的程度。

随着时间的推移，大规模的生存安排孕育出新的危险，而科技进步也产生了对危险的新的辨别力和对合作克服困难的可能性的新的认识。

于是，各公民群体竭力要求一个范围更广的公共供给计划来运用新科技，减少都市生活的风险。

他们可以正当地说，这才是共同体之目的所在。

类似的论点还可以从社会安全领域得出。

公共卫生领域一般供给的全面成功大大延长了人的正常寿命，并因此延长了男人们和女人们不能养活自己的岁月，在这段时间，他们不仅在身体上，而且最主要地在社会上、政治上和道德上失去了行为能力。

于是，供养丧失行为能力的人再度成为最古老、最常见的一种特殊供给形式。

但现在它所要求的规模比以前任何时候都大得多。

家庭被老龄成本压跨，因而向政治共同体寻求帮助。

应当采取什么措施恰恰成为争论的问题。

像健康、危险、科技，甚至连老年这些词，在不同的文化中都有着非常不同的意义；对其做外在的客观规定是不可能的。

但这并不是说对那些卷入其中的人来说，这些词的意义还太过模糊，不足以使共同体去做其应当做的事情——某些特定的事情。

## &lt;&lt;正义诸领域&gt;&gt;

## 后记

自柏拉图、亚里士多德以来，学界对正义的追问和探索从来没有停止过。

当代国人对罗尔斯、诺齐克和德沃金有关正义的著作颇为熟悉，而对另一位当代著名政治哲学家——

迈克·沃尔泽其人其著则甚为陌生。译林出版社购得沃尔泽教授的《正义诸领域》这部煌煌著作的版权，无论对我国学界，还是对改革实践中平等问题的把握都显得慧眼独具。

因此，当彭刚先生请我这个政治学界的后辈翻译沃尔泽教授这本可以和《正义论》、《无政府、国家和乌托邦》交相辉映的著作时，我在欣喜的同时也对自己能否胜任有些担心。

在近半年的翻译中，我用电子邮件向沃尔泽教授数次请教，教授热情回信并为本书的中文版写了序言。

我在翻译过程中遇到的一些疑难幸得彭刚先生和杨雪冬先生指教，杨雪冬先生还认真仔细地校阅了我的译稿。

卜志勇先生对译稿的打印排版给予了大力支持。

在此，我谨对彭刚、杨雪冬和卜志勇三位先生表示真挚的谢意。

译文中的错译和不妥之处皆由本人负责，恳请读者不吝赐教。

## <<正义诸领域>>

### 媒体关注与评论

这是一部将哲学与社会政策联系起来的著作，而且，其论述方式迷人而富有成效。

——丹尼尔·贝尔这本才华横溢的书从一个完全不同的起点提出了一种完全不同的分配正义概念...  
...沃尔泽对我们所交换和渴望得到的物品的敏锐而富有洞见的考察，是我们这个时代中对分配正义所做的最重要的阐释之一。

《正义诸领域》应当而且必将使对分配正义的辩论变得超越所有现有认识。

——查尔斯·泰勒这是一本令人着迷的重要著作：沃尔泽提出了一种新的复杂的平等理论，并通过纵观历史与现实中异常丰富的社会和政治意识形态与制度安排来支持他的理论。

——朱迪斯·雅维思·汤普森何为平等？

何为正义？

什么样的社会称得上是公正的社会？

沃尔泽教授以一种不同于传统自由主义的方式重新审视了这些问题，进而提出了一种新的和富有说服力的平等理论。

本书充满洞见，处处显现出一个人文学者对于人类处境的深切关注，而作者清晰有力的哲学论证更令我们对社会公正问题有更加深刻的了解。

——梁治平

<<正义诸领域>>

编辑推荐

《正义诸领域:为多元主义与平等一辩》为译林出版社出版发行。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>